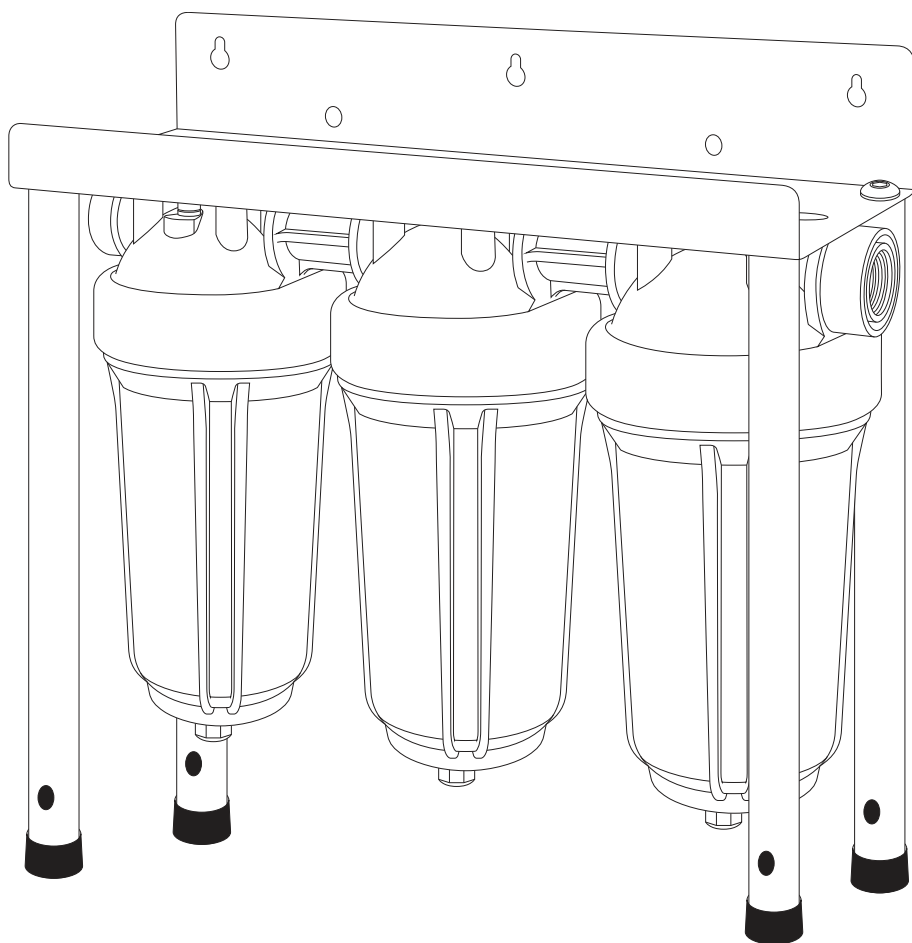


# DP BIG F with metal frame

avec châssis en métal | mit Metallrahmen | con bastidor de metal  
с металлическим каркасом | 带金属框 | بهیکل معدنی



# INDEX

## SOMMAIRE - INHALT - ÍNDICE - УКАЗАТЕЛИ - 目录 - فهرس

**COMPONENTS** .....p. 1

COMPOSANTS | KOMPONENTEN | COMPONENTES | КОМПОНЕНТЫ | 部件 | المكونات

**FRAME MOUNTING with ground fixing (kit optional)** .....p. 2

MONTAGE CHÂSSIS avec fixation au sol (kit optionnel)

RAHMENMONTAGE mit Befestigung am Boden (Zusatz-Kit)

MONTAJE DEL PANEL con fijación al suelo (kit opcional)

МОНТАЖ КАРКАСА с креплением на горизонтальную поверхность (дополнительный комплект)

组装框架带地面固定(可选套件)

تركيب الهيكل بالتثبيت على الأرض (طقم اختياري)

**FRAME MOUNTING without ground fixing (only support)** .....p. 4

MONTAGE CHÂSSIS sans fixation au sol (seulement en appui)

RAHMENMONTAGE ohne Befestigung am Boden (nur Aufstellung)

MONTAJE DEL PANEL sin fijación al suelo (solo apoyo)

МОНТАЖ КАРКАСА без крепления на горизонтальную поверхность (только опора)

组装框架无地面固定(仅支撑)

تركيب الهيكل بدون التثبيت على الأرض (فقط الوضع)

**MOUNTING OF MANOMETERS (kit optional)** .....p. 5

MONTAGE DES MANOMÈTRES (kit optionnel)

MONTAGE DER MANOMETER (Zusatz-Kit)

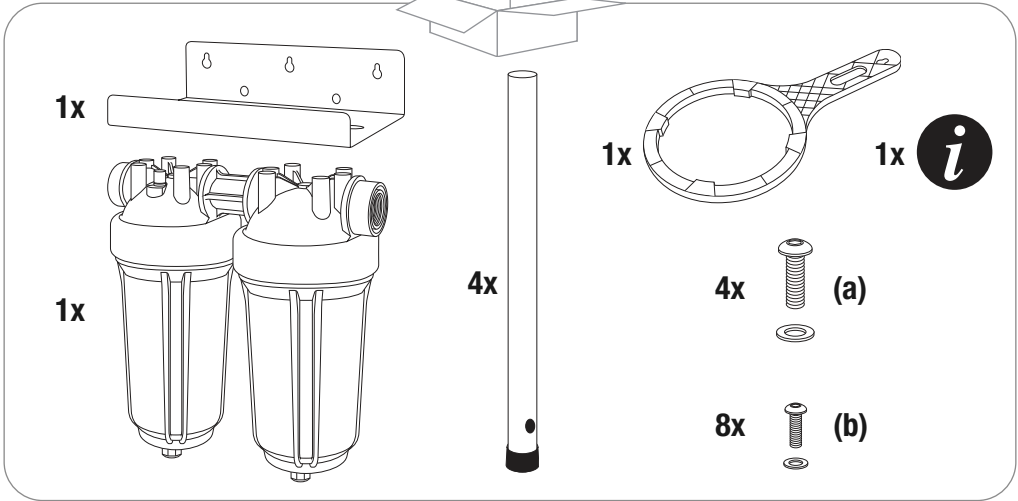
MONTAJE DE LOS MANÓMETROS (kit opcional)

МОНТАЖ МАНОМЕТРА (дополнительный комплект)

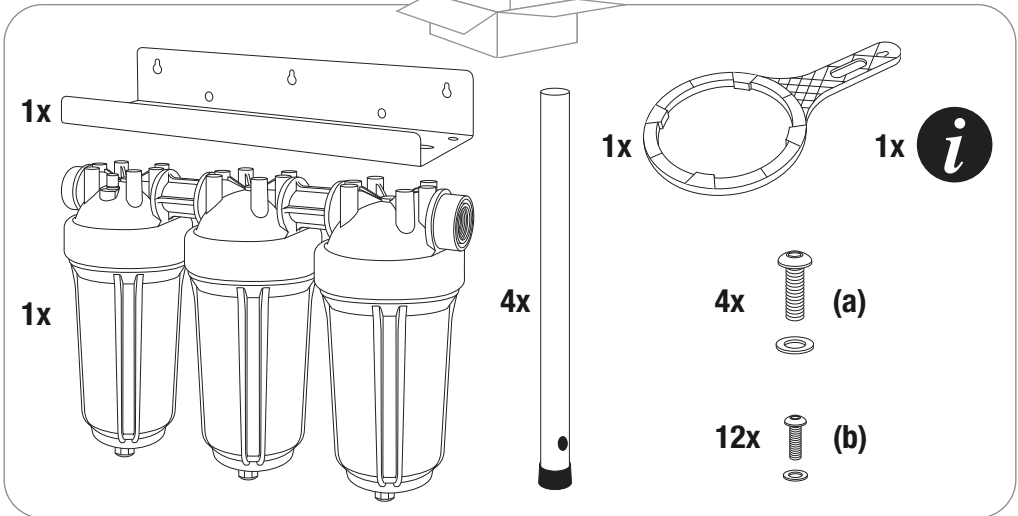
压力计组装(可选套件)

تركيب مقاييس الضغط (طقم اختياري)

# DP BIG F DUO



# DP BIG F TRIO



## ACCESSORIES ON DEMAND:

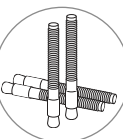
ACCESSOIRES SUR DEMANDE | ZUBEHÖR AUF ANFRAGE | ACCESORIOS BAJO PEDIDO  
 АКССУАРЫ ПО ЗАПРОСУ | 按需求配件 | ملحقات حسب الطلب



Ø 50 mm  
0-12 bar



95 mm



M 10

## FRAME MOUNTING with ground fixing (kit optional)

MONTAGE CHÂSSIS avec fixation au sol (kit optionnel)

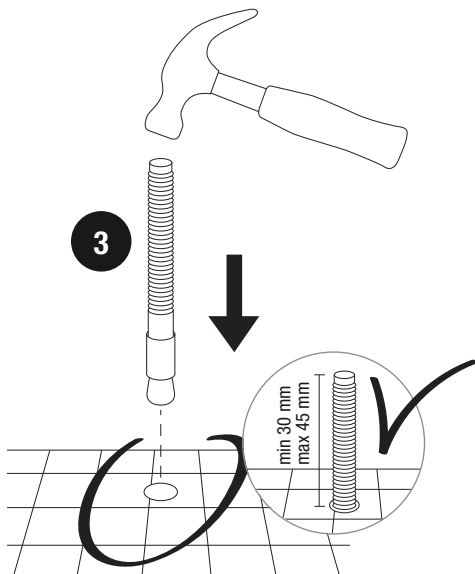
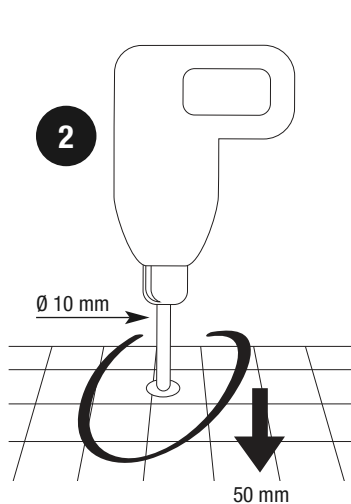
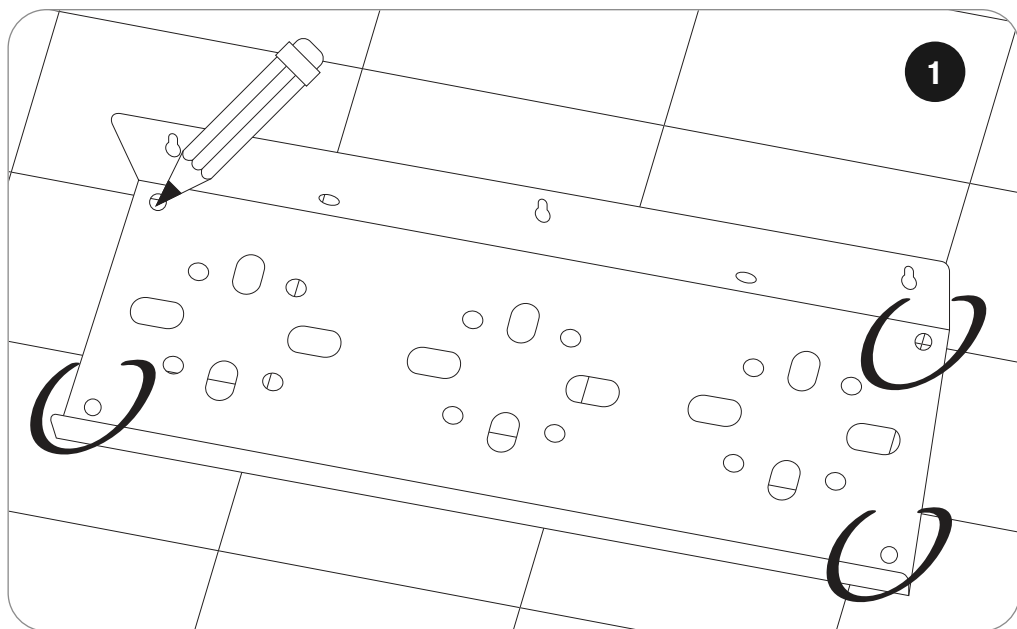
RAHMENMONTAGE mit Befestigung am Boden (Zusatz-Kit)

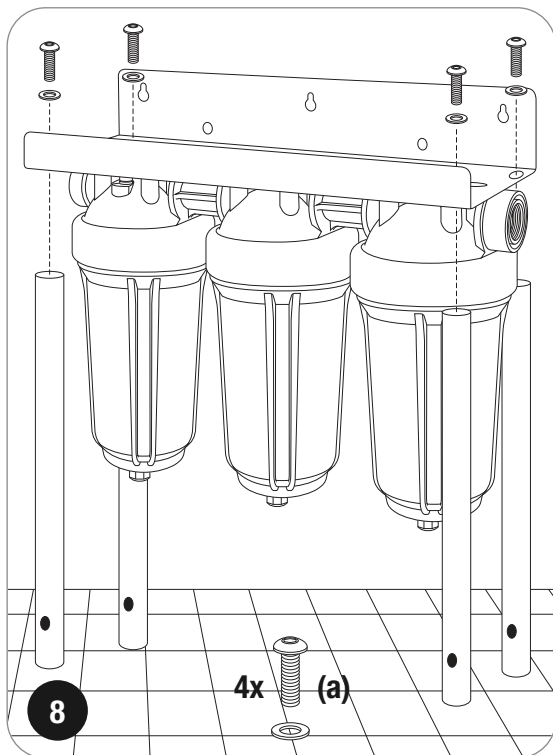
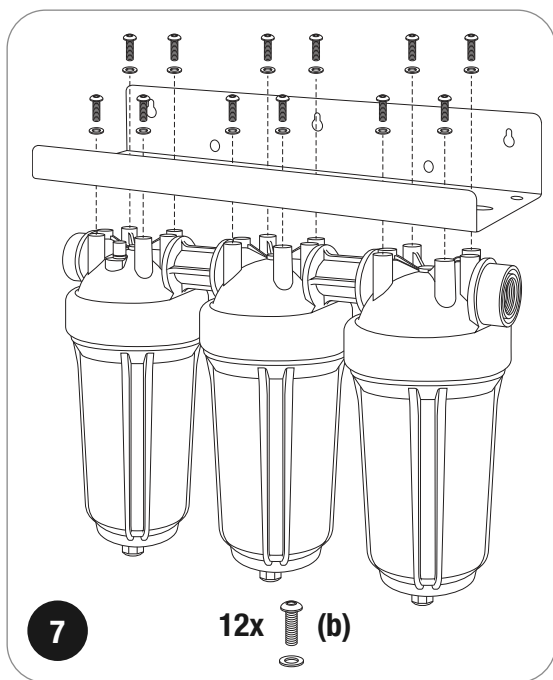
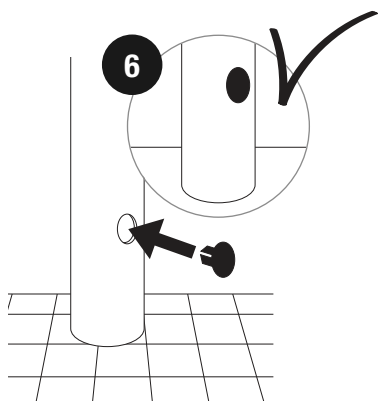
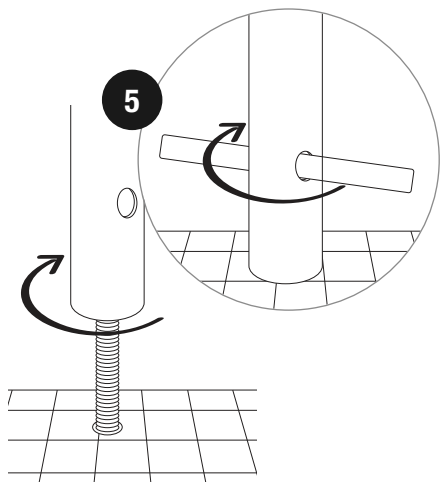
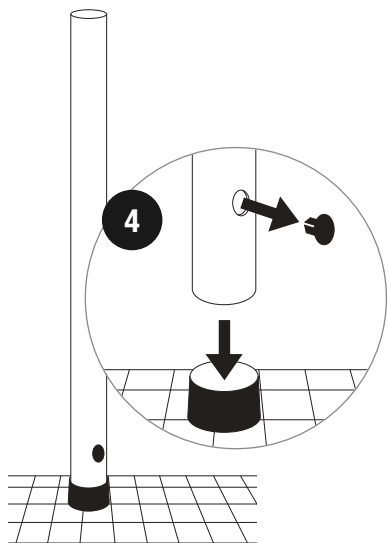
MONTAJE DEL PANEL con fijación al suelo (kit opcional)

МОНТАЖ КАРКАСА с креплением на горизонтальную поверхность (дополнительный комплект)

组装框架带地面固定(可选套件)

تركيب الهيكل بالثثبيت على الأرض (طقم اختياري)





## FRAME MOUNTING without ground fixing (only support)

MONTAGE CHÂSSIS  
sans fixation au sol  
(seulement en appui)

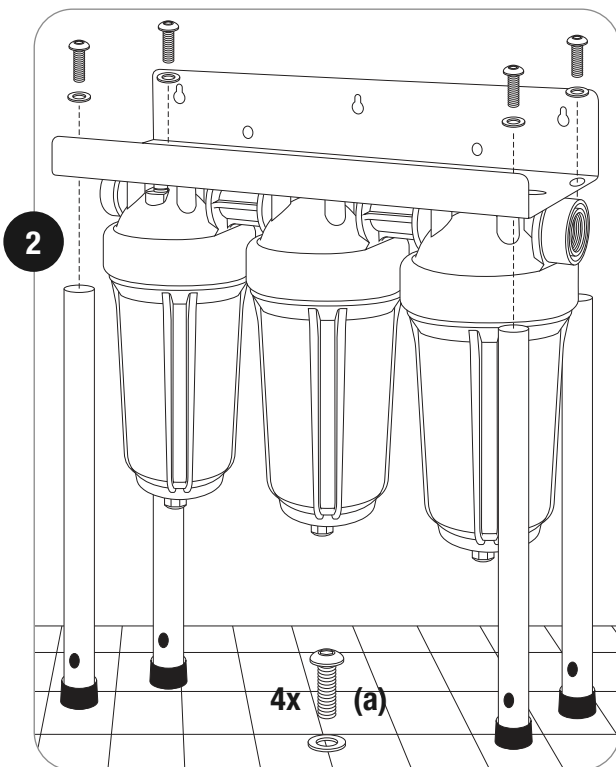
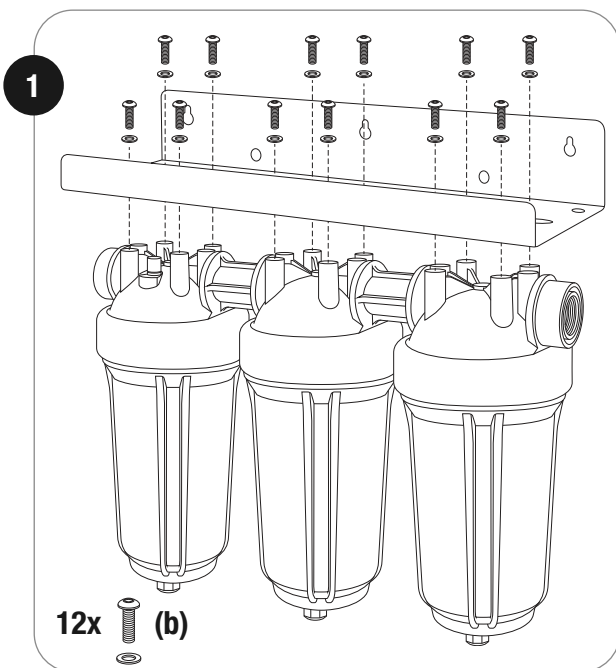
RAHMENMONTAGE  
ohne Befestigung am Boden  
(nur Aufstellung)

MONTAJE DEL PANEL  
sin fijación al suelo (solo apoyo)

МОНТАЖ КАРКАСА без крепления  
на горизонтальную поверхность  
(только опора)

组装框架无地面固定(仅支承)

تركيب الهيكل بدون التثبيت على الأرض  
(فقط الوضع)



## MOUNTING OF MANOMETERS (kit optional)

MONTAGE DES MANOMÈTRES (kit optionnel)

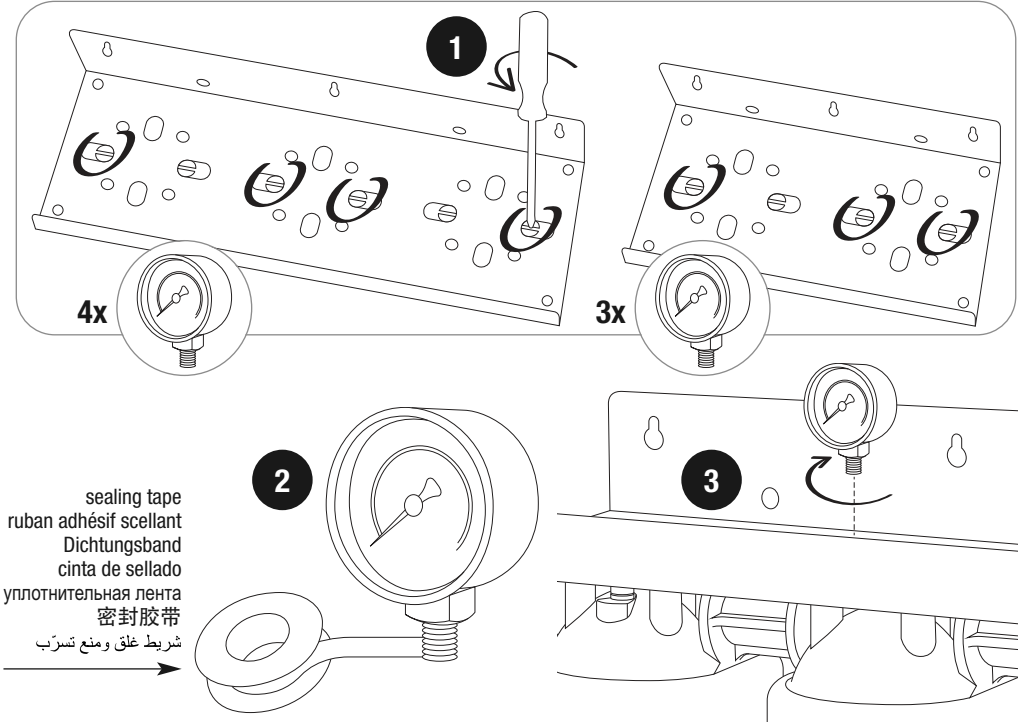
MONTAGE DER MANOMETER (Zusatz-Kit)

MONTAJE DE LOS MANÓMETROS (kit opcional)

МОНТАЖ МАНОМЕТРА (дополнительный комплект)

压力计组装(可选套件)

تركيب مقاييس الضغط (طقم اختياري)



The container is prepared for the mounting of an exhaust kit of 1/2" which must be purchased locally.

For the insert of cartridges, network connection, initiation of filter and maintenance, please refer to the instruction booklet included in the packaging.

Le conteneur est prédisposé pour le montage d'un kit d'évacuation de 1/2" qui doit être acheté localement.

Pour l'insertion des cartouches, le raccordement au réseau, le démarrage du filtre et l'entretien, se référer au manuel d'instructions fourni dans l'emballage.

Der Rahmen ist vorbereitet für die Montage eines 1/2" Automatik-Kits, das als Zubehör separat bestellt werden kann.

Das Automatik-Kit wird an das Stromnetz angeschlossen. Informationen zur Bedienung und Wartung entnehmen Sie bitte der beigelegten Bedienungsanleitung.

El contenedor está destinado para el montaje de un kit de descarga de 1/2" que debe ser adquirido localmente.

Para insertar los cartuchos, conectar a la red, arrancar y realizar el mantenimiento del filtro, consultar el manual de instrucciones incluido en el paquete.

Контейнер предназначен для монтажа спускного комплекта 1/2", который должен быть предусмотрен локально.

Порядок установки картриджей, подключение к сети, пуск фильтра в эксплуатацию и техническое обслуживание см. в руководстве, находящемся в упаковке.

容器适用于当地规定1/2"的排水套件的组装。

关于滤芯插入，电网连接，过滤器调试及维护，可参考包装内说明书。

هذا الوعاء مُجهز مسبقاً لتركيبة مجموعة تفريغ 1/2 بوصة والتي يجب توفيرها محلياً. لإدخال الخرطيش، والتوصيل بالشبكة، ولبدء تشغيل المرشّح والصيانة يُرجى الرجوع إلى دليل إرشادات الاستخدام والصيانة الموجود في علبة التغليف.



**ATLAS FILTRI** s.r.l. | Headquarter: via Pierobon 32 | Production site: via del Santo, 227 | 35010 LIMENA (Padova) ITALY  
Tel. +39.049.769055 | Fax +39.049.769994 | [www.atlasfiltri.com](http://www.atlasfiltri.com) | e-mail: [atlas@atlasfiltri.com](mailto:atlas@atlasfiltri.com)